

5

no.63

MAY 2009

アジアに発信する歴史海道都市

広報  
つしま

# Tsushima

Tsushima city community magazine 「広報つしま」

人口・世帯数(平成21年4月末現在) 人口 男:17,733人 女:18,681人 合計:36,414人 世帯数 15,589世帯

## 主な内容

- こうほうショッピング…………… 3
- 長寿医療制度の保険料について… 9
- 公民館講座…………… 10
- 新規採用職員紹介…………… 17
- 定額給付金…………… 19
- お誕生日おめでとう…………… 24



# 「広報つしま」が変わりました。

平成21年度より、対馬市広報業務を受託し「広報つしま」を作成する事になりました(資) 巖原印刷所と申します。市民の皆様は今まで以上に愛され、楽しく読んでいただくためにいろんな工夫をして「広報つしま」を作成していきたいと考えています。下段に新コーナーの紹介をしていますが、市民の方々をどんどん掲載していこうと考えています。そこで「広報つしま」をより市民目線で作成するために広報リポーターを2名選

任しました。広報リポーター2名は主に「こうほうショッキング」を担当しますので、次に指名された方は、是非快く取材にご協力ください。またその他にも「広報リポーター」は、あらゆるところに出没しますので今後ともよろしくお願いいたします。

またその他、各種イベントの取材等には弊社専属の取材班が対馬各地を飛び回ります。「対馬市広報」と書かれた腕章が目印です。今後とも「広報つしま」をよろしくお願いいたします。

## 広報リポーター紹介



牛島 和美さん

人との出会いが大好きです！対馬に住んで5年目。まだ知らない素敵な対馬の町・風景・自然、そして皆さんに会えるのを楽しみにしています。どうぞよろしくお願いいたします。



阿比留 えり子さん

市民スタッフの目線で、「対馬」という玉手箱からいろんな宝を探だし、みなさんに紹介できたらと思っています。番組制作の経験を経て、現在は市内のこども園に勤務。新鮮な島ネタをお楽しみに！

## 新コーナーのご紹介

### 表紙の写真&絵の募集

表紙の写真&絵を募集します。その月に合った内容の写真や絵ならOKです。アマチュアカメラマン・絵を描く方々の作品の発表の場としてお使いください。ただし毎月1名様に限らせていただきます。複数応募があった場合は、こちらで選考させていただきますのでよろしくお願いいたします。

### お誕生日おめでとう

小学生までの児童・園児を対象に毎月お誕生日の子供達を写真入りで紹介していきます。毎月20日までに翌月のお誕生日の子供達を募集していますので写真とコメントを記入してお申し込みください。枠に限りがありますので先着順とさせていただきます。(記入用紙は弊社にお問い合わせください。)

### こうほうショッキング

対馬市民をあるテレビ番組のように...!?いろんな方々を毎月1名ずつ紹介していきます。皆さん毎月どんな方が出るのか楽しみにしててください。広報の輪を広げていきましょう。

### 一言韓国語&英会話

「韓国に一番近い島」として一言韓国語&英会話を毎月掲載していきます。まずは...皆さんご存じかと思いますが、挨拶から...!!少しずつ難しくなっていきますが簡単な言葉から始めていきますので、みなさんこの機会に韓国語と英会話に触れてみてはいかがでしょうか？

広報つしまの表紙を飾る写真や絵の募集・お誕生日おめでとうコーナー  
各種イベントの取材依頼など各種お問い合わせ・お申込み先は...

【広報業務受託業者】 合資会社 巖原印刷所 広報担当  
〒817-0012 対馬市巖原町日吉301  
TEL0920-52-0665 FAX0920-52-4506  
E-mail izuin21-r@apricot.ocn.ne.jp



環境省 対馬自然保護官事務所  
対馬野生生物保護センター  
対馬自然保護官

## 水崎進介さん



神奈川県伊勢原市出身 28歳  
大学院卒業後、環境省に入省。霞ヶ関の本省で1年間勤務ののち北海道釧路へ転勤。2年間の勤務では知床の世界遺産に関連する業務を主に担当。今年4月から対馬野生生物保護センターに勤務。

釧路勤務では知床の世界遺産に関連することを主に担当されたそうですね

知床は海と陸のつながりも世界的に評価されていて、鮭がアガって熊が食べることで、海から来た栄養が陸の生態系につながっているのが大きな特徴です。知床半島の先端部は全部世界遺産地域で、集落もなく漁業者の番屋が少しある程度。熊が非常にたくさんいて、車で運転している遭遇することもあります。人慣れした熊も出てきていて、問題になっています。

自然を守ることとアピールすることの難しさもあつたのでは？

知床は国立公園でもあるのですが、国立公園は、保護と利用のバランスが大切で、皆さんに価値を理解していただかないと守ろうという機運も上がりません。利用者の影響で荒れてしまう問題もあり、地元の山岳会や観光関係者、行政や専門家を交えて地域ルールなどを作ったりしました。

北のフィールドから国境の島へ来られた第一印象は？

対馬へ来たのは今回初めて。

大陸と日本の間に位置しているので固有の生物がいるんだろつなというのももちろん、文化的にも面白い地域なんだろうな、と思つています。こんなに韓国に近い島というの知らなかつたので、対岸を早く見てみたい

釧路と対馬では植生が大きく違い、釧路には常緑広葉樹もないです。山の見え方も違ひ、今の時期は若葉がきれいですね。

環境省に入省されたきっかけは？

一番大きな影響を与えているのは、大学に入った時からワンダーフォーゲル部に所属して山を登つていたことです。大学3年の学部選択の時、林学を専攻する学部へ。その時はまだ環境省へ、という考えではなかつたのですが、4年のころ奥深い山だけでなく自然再生・里地再生などの身近な自然についても活動していることを知り、興味を

ご実家は丹沢山地の山がちな所とのことですが

それなりに林や畑などあつたのですが、それが宅地化されていくのを見て、子供心に悲しかつたですね。小さい頃は虫捕りなどして遊んだりして動物が好きでした。中高校生の時は自然に関連することは何もしなかつたのが、大学で復活した感じ。山登りを通じて、動物好きに植物が加わつたのが、樹木医など巨木の診断にも興味をもつた時期もありました。

対馬でまず行ってみたいところは？

やっぱり御嶽、白嶽などの山ですね。釧路では川でカヤックをしていたので、シーカヤックも面白そう。ヤマショウビンなど渡り鳥も来るようなので、それも楽しみです。

注1 番屋：漁民が漁場の近くの海岸線に作る作業場兼宿泊施設のこと。

毎回、登場してくださった方に次の方を  
ご紹介いただくこのコーナー。  
次回は上県町佐須奈にお住まいの獣医師  
越田雄史さんです。お楽しみに。



社会福祉協議会  
ボランティア清掃



上馬町佐須奈で、3月15日、社会福祉協議会上馬支所主催による空き缶清掃が行われ、社会福祉協議会職員や民生児童委員、ボランティアなど含めて約40名が集まりました。今回で3回目となるこの空き缶清掃事業は毎年3月に行われてお

り、赤い羽根共同募金配分金事業の一環で清掃活動を通して地域の環境美化に対する意識や関心を高めることを目的に実施されています。

清掃区間は、佐須奈のどろ坂付近から仁田地区にかけての国道沿いで、この日は2トトラック2台分と軽トラ1台分のゴミが集められました。社会福祉協議会上馬支所は、少しでも対馬市民に、環境美化に対する意識を高めてもらえる様、今後もこの活動を続けていきたいと語りました。



五根緒トンネル  
貫通式



上対馬町五根緒地区で、3月27日、五根緒トンネル貫通式が行われ、市長をはじめ、地区の住民、工事施工者など約50人が出席し、トンネルの貫通を祝いました。

五根緒漁港から市道どうろ坂線に繋がる市道五根緒線は、幅員が3m、4m程で急カーブ急勾配の連続した道となっています。そのためこのトンネル工事は、五根緒漁港関連道整備工事の

一環で、五根緒地区から舟志を結ぶ道路を整備するために行われており、工事区間全体の長さは2920mで、このうち930mは現在供用されています。

今回貫通したトンネルは、平成20年9月29日に着工され、平成21年11月2日完成予定です。車道幅員5.5m、全長144mとなっており、供用開始は平成24年度末が予定されています。

この工事が完了すると、距離は941m、時間にして約3分が短縮されます。

五根緒地区の住民は、この道路が開通すると、通勤・通学が便利になり、道も良くなるため、開通を心待ちにしていると話していました。

上対馬高校入学式

4月8日、島内の高校で一斉に入学式が行われ、今年には島内3校あわせて301名が高校生の仲間入りをしました。長崎県立上対馬高等学校では、男子30

名と女子21名、合わせて51名が門をくぐりました。入学式は、プラスバンド部の演奏と、在校生らによる拍手に出迎えられスタートし、式辞では、富永享校長が「自分でつとめ励む自強、自分の力でわがまをおさえる自律、自分自身を觀察し反省する自稱。その3つの柱を忘れず頑張ってください」との言葉を述べました。

真新しい制服、新しい友人との出会い、そして希望や決意を胸に、新入生51名の、新たな学校生活がスタートしました。



## ウニ漁最盛期

峰町の佐賀地区で、4月9日からウニ漁が始まりました。毎年、対馬島内では、干潮の3月下旬から5月上旬にかけてウニ漁が開始され、佐賀地区は、昨年より2週間遅い口あけとなりました。

峰町の新井勝則さんもウニ漁を終え、自宅の作業場でウニを割る作業が行われていました。普段はさざえやアワビ漁をしている新井さんは、ウニ漁で忙しくなるこの時期、母の邦子さんのウニ割りの作業を手伝っています。



この日、邦子さんは5時間ほどかけて、テボ2杯の紫ウニを獲りました。今年のウニは、昨年に比べ小さく身が少ないが、例年並みの水揚げだと漁業関係者は話していました。

丁寧に身を取り出し、瓶に詰められたウニは、直売される他に、島外に住む家族に送られるということです。

## 位之端出張所と荷捌き所落成式



3月29日、豊玉町漁協位之端出張所と荷捌き所落成式が、漁協関係者をはじめ、県や市の担当者ら、およそ50人が出席し行われました。

この日は、大漁や航海の安全を祈願する金毘羅祭りに合わせて開催されたため、位之端地区に所属するおよそ30隻の漁船は大漁旗を掲げ、落成式に花を添えていました。また、地元の小学生らによる「ソーラン節」の披露や、もちまきもあり地区をあげて新しい施設の完成を祝いました。

漁協は、燃油高騰や魚価低迷など厳しい状況ではあるが、新しい出張所が、地域の情報センターとしての役割を担い、荷捌き所の完成によって、組合員の所得向上につながることを期待したいと話していました。



## 恵比須大明神祭と港まつり



豊玉町の千尋藻地区で、4月8日、恵比須大明神祭と港まつりが行われ、千尋藻地区漁船団に所属する漁師や千尋藻地区の住民など約100名が公民館に集まり、来賓祝辞や演芸の披露などが行われました。恵比須大明神祭と港まつりは、千尋藻地区漁船団に所属する漁船の、航海の安全と大漁を願うため、毎年行われています。

大漁旗を掲げた約50隻の船団は、沖合で、漁業の神・水難除けの神として、日本

で古代から信仰されてきた恵比須様に祈りを捧げました。昨年と一昨年は、悪天候のため中止されたこの漁船パレードですが、今年は大漁に恵まれ、無事開催されました。漁船パレードを楽しみにしていた、千尋藻地区の住民達、そして、パレードに参加する漁船に乗船した乙宮小学校の5・6年生の児童たちは、普段見ることのできない、約50隻の漁船が列を組んで走行する姿に圧倒されていました。公民館に集まった人々は、今年の漁業の成功を願い、恵比須様に向かい、再度祈りを捧げました。



## 美津島町女護島に 「ふじ丸」入港

4月3日、美津島町女護島に豪華客船「ふじ丸」が入港しました。

ふじ丸は、総トン数2万3千2百35トン、全長167メートル、幅24メートル、船客定員は、163室600名に及び日本初の大型豪華客船です。

徳島県小松島港から対馬



を経由後、韓国釜山へ向かい、再び小松島港へ戻る3泊4日のクルーズです。

ふじ丸船内で行われた歓迎セレモニーでは、乗船客の代表者へ花束や記念品が贈られ、齊藤勝行副市長が「国境の島対馬を楽しんでください」と挨拶しました。

この他、対馬の歴史観光セミナーが行われ、乗船客は、テンダーボートで対馬へ上陸して、万松院や和都美神社など対馬の名所巡りを楽しみ、この日の夕方の目的地、韓国釜山へ向かいました。

## ジェットfoilが 2便に増便

燃油価格の高騰や利用客の減少などが原因で、平成20年11月5日から1便体制の運航となっていたジェットfoilが、平成21年4月1日から増便し、巖原港発着の2便体制となりました。2便体制に戻り、初めての運航となったこの日は、55人が午前7時55分発の博多行きジェットfoilを利用しました。

利用者の中には、島内外からの転校や転勤、また対馬への里帰りを終え島外へ帰省する人などもおり、利用者以外にも見送りに来た人々が賑わいました。



## 巖原交番開所式



浦交番を現地に新築移転したもので、この移転に伴い、名称も新ためられることとなりました。一階の外観は石づくりになっており、会議室や相談室など旧小浦交番に比べゆとりのある設計がなされています。

地域安全を守るべく、巖原町今屋敷に、巖原交番が完成しました。4月2日、交番の完成を祝い開所式が行われ、対馬南警察署の関係者や地区住民らが出席しました。

式では、対馬南警察署石見屋力署長が「今後の地域の安全センターとして皆さんの期待に答える為、努めていきたい」と話しました。

巖原交番は、旧小





伝承される豆敷の赤米神事

## にほんの里100選に「巖原町豆敷」が

朝日新聞社と(財)森林文化協会が人々の暮らしによって育まれたすこやかで美しい里を選ぶ「にほんの里100選」に巖原町豆敷が選ばれました。暮らしが生み出した特色ある「景観」、かつて里でよく見かけた動植物が今もすこやかに生息し、生育・生息環境の再生を試みる「生物多様性」、景観や生き物を支え、里のめぐみを生かす暮らしを営み、そうした暮らしを築き持続させようとする人々の「人の営み」を基準に選定され、全国から4,474件の応募がありました。

豆敷地区は、海土による潜水漁や赤米栽培、神事の伝承など古くから伝わる文化を残し、里山を利用した養蜜、在来種ソバの栽培も盛んな地区で、暮らしによって育まれてきたぬくもりを漂わせる地域全体の雰囲気の高さが評価されました。

## 島の宝100景に「鰐浦地区のヒトツバタゴ」などが

国土交通省が4月10日、島の暮らしや人々の営みがわかり『島の宝』として、次世代に引き継ぎたい島の景観として「島の宝100景」を選定しました。全国一般の人から計547件の応募があり対馬の「ツシマミツバチ・蜂洞」と「鰐浦地区のヒトツバタゴ」が選ばれました。

同省が全国26都道府県にある96離島の自然や生活の風景を、観光PRにつなげてもらいたいと企画されたもので、選定された100景については、認定証が発行されます。



広報  
つしま版

## 対馬市福岡事務所 レポート

〒812-0011 福岡市博多区博多駅前2丁目12-26福岡Dビル11F  
TEL/092-481-6411

ブログ/『対馬市福岡事務所レポート』 <http://tsjfuk.exblog.jp/>  
スタッフ/武末祥人・阿比留忠明・早田優子



### お知らせ

6月号より、福岡事務所のスタッフが福岡で触れた対馬の素敵なものや人などを紹介する「スタッフおすすめ!福岡で見つけた対馬のいいもの」という連載をスタートします。取材して欲しい人や場所などありましたら、お知らせください。みなさまからの情報をお待ちしています。

## この春、対馬市福岡事務所がオープン!

2009年4月10日、福岡市博多区博多駅前に対馬市福岡事務所がオープンしました。メンバーは、武末祥人、阿比留忠明、早田優子の3名で、福岡をはじめとする北部九州圏域を対象に、対馬の観光・物産のPRや企業誘致、情報収集などを行ってまいります。

現在(4月中旬時点)の主な業務は、福岡のメディア、旅行、流通などの企業との情報交換や広報活動です。また、秋からの本格稼働に向けて、福岡事務所の事業コンセプトや計画を練っているところです。リアルタイムの状況については、ブログ「対馬市福岡事務所レポート」をどうぞご覧ください。

### スタッフの紹介

たけすえよしと  
武末祥人所長(写真中央)

1960年4月26日生まれ。豊小学校、豊中学校、上対馬高校卒業。1979年より旧上対馬町役場に勤務。教育委員会、税務、観光、行財政改革などの業務を経て現職。初めての島外暮らし!(カルチャーショック多々あり)この春、大学に入学した娘と二人暮らし。家では朝食担当。早く帰宅した日は、二人で夕食を作る。休日は、娘と二人、自転車で見学を探索している。

あびるただあき  
阿比留忠明

1966年5月18日生まれ。浦浜小学校、鴨居瀬中学校、佐世保高専を経て長崎ウエスレヤン短期大学卒業。ハワイで1年間の留学経験あり。1991年より旧美津島町役場に勤務。有線テレビ、税務、環境衛生などの業務を経て現職。初めての福岡暮らし、初めての単身赴任生活。フライパンひとつでどこまでやれるか奮闘中。

そうだゆうこ  
早田優子

1974年8月12日生まれ。巖原小学校、巖原中学校、対馬高校、兵庫教育大学卒業。印刷会社、出版社、編集プロダクションで、編集者・ライターとして経験を積んだ後、フリーランス。2008年4月にWEBサイト『対馬の樹』を開設し、7月に「対馬市応援団」のメンバーに認定される(現在は休止中)。ブログ「対馬市福岡事務所レポート」担当。実家は美津島町尾崎にあり、たまに帰って美味しいものを食べたり飲んだり、海や山で遊ぶ。

## アンケート結果

# フェリーの高速化、運航時間の変更を

ジェットfoil減便に関する、上対馬町での説明会の折りに、北部対馬航路の改善を求める多くの意見が出されました。このような意見を正確に把握し、航路運航事業者に改善を求めていくために、上対馬町、上県町の市民の皆さんにご協力いただき、「北部対馬航路に関するアンケート調査」を実施し、その集計結果がまとまりましたので、お知らせします。今回の結果を踏まえて、北部対馬航路の改善に向け、対馬市航路対策協議会に諮り、航路運航事業者との協議を進めていくこととしています。

アンケート結果は、広報誌の紙面上、特に市民の皆さんにお知らせしたい項目を掲載しています。

また、全アンケートの集計結果は、6月中に対馬市ホームページでの公表及び市役所地域再生推進本部、各地域活性化センター窓口で閲覧ができます。

回答数は、1,546件、回収率は42.8%(上対馬町、上県町の全世帯3,614件に配布)

### 平成20年1月～12月までの本土への旅行について

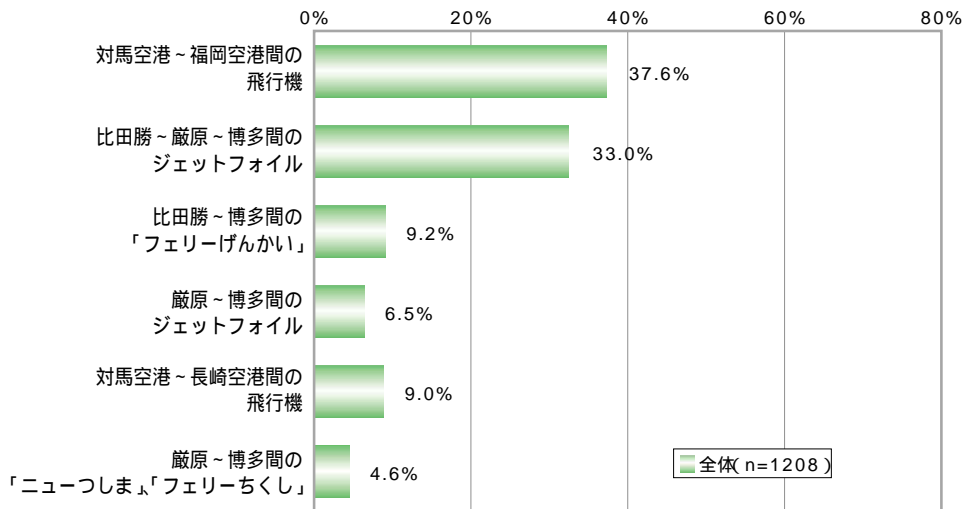


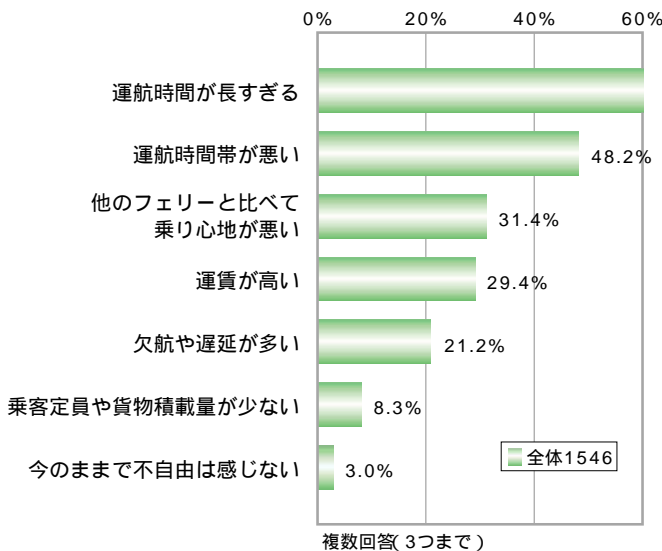
図 一番多く利用した交通手段

### 「フェリーげんかい」について

現状(問題点)として、『運航時間が長すぎる』『運航時間帯が悪い』が5割を越えて多く、運賃に対する問題意識は比較的低い。

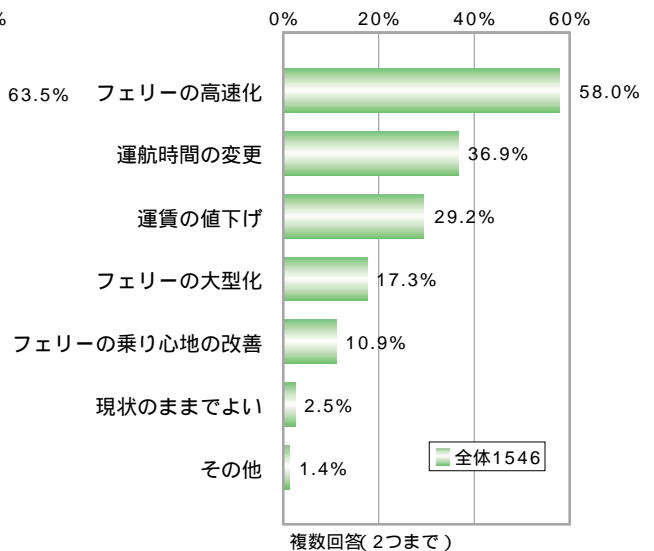
利用したい運航時間帯については、博多発は22～23時台と現在の運航時刻と変わらないが、比田勝発は13時発、8時発のニーズが高く、現在の15時台発よりも、早い出航時間が望まれている。

#### フェリーげんかいの現状について思うこと



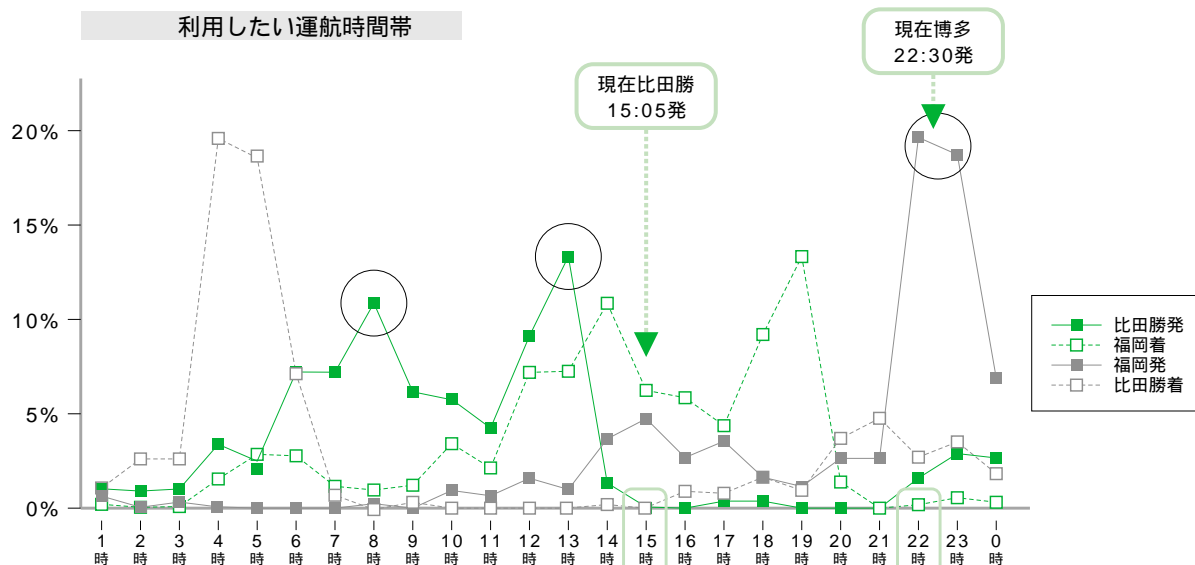
複数回答(3つまで)

#### 現在のフェリー航路の改善について要望したいこと



複数回答(2つまで)



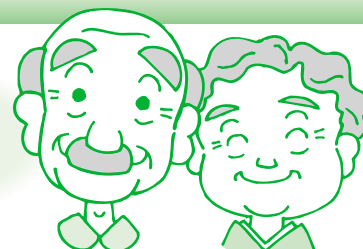


### 自由意見

比田勝～博多間のジェットfoil運航をして欲しい。  
 週何回か、ジェットfoil運航をして欲しい。  
 フェリーの高速化をして欲しい。  
 日帰りできる時間帯に運航して欲しい。  
 JRビートル(博多～釜山間ジェットfoil)の寄港など、複数事業者による運航体制の確保をして欲しい。

## 長寿医療制度(後期高齢者医療制度)の保険料について

平成20年度に保険料軽減措置  
 (均等割8.5割及び所得割5割軽減)の対象となり、  
 10月以降、保険料のお支払いが  
 中断されている方などへのお知らせ



平成21年度の保険料は、平成21年7月から口座振替又は納付書等によりお支払いいただくこととなりますが、10月以降のお支払い方法は、以下の2通りの方法からお選びいただけます。年金の受給額が年額18万円未満の方や長寿医療制度(後期高齢者医療制度)の保険料と介護保険料の合計額が年金受給額の2分の1を超える方は、10月以降も納付書等によりお支払いいただきます。

年金からの  
お支払い

又は

口座振替での  
お支払い


該当される方には、お知らせのチラシなどを送付いたしますので、ご確認ください。

#### 【問い合わせ】

対馬市 長寿支援課 0920 - 58 - 1117

または、長崎県後期高齢者医療広域連合 095 - 816 - 3930

# 平成21年度 対馬市各地区公民館講座募集一覧表

公民館名	講座名	講師名	回数	開催予定期間	開催予定時間	開催場所	申込期限	定員	備考	
上対馬地区公民館	韓国料理講座	フオ スレ 曹 順 禮	7回	6月～8月 (月1～2回・木曜日)	19:30～21:30	上対馬総合センター	5月29日	15名	材料費等受講者負担あり	
	お菓子作り講座	宮原千春	7回	6月～8月 (月1～2回・水曜日)	9:30～11:30	上対馬総合センター	5月29日	15名	材料費等受講者負担あり	
	よくばり講座	魚のさばき方・メタボ教室等毎回違う講座を開催 6月～8月(月1～2回) 午後か夜の2時間						5月29日	15名	材料費等受講者負担あり
	レディース学級	体験してみたい講座がありましたら開設いたしますのでお申し出ください。 (定員15名程度で2講座)								
上県地区公民館	パン作り講座	八島展代	7回	6月～9月 (隔週水曜日)	13:00～16:00	上県地区公民館	5月29日	25名	材料費等受講者負担あり	
	革細工講座	佐伯 繁	7回	6月～9月 (隔週金曜日)	19:30～21:30	上県地域活動所さわやか	5月29日	5名	材料費等受講者負担あり	
	野草茶講座	末波エツ子	7回	6月～11月 (月1～2回)	10:00～16:00	上県地区公民館	5月29日	20名	材料費等受講者負担あり	
	木工細工講座	岩佐幸雄	7回	6月～10月 (第2、4日曜日)	10:00～12:00	やまねこ工房	5月29日	20名	材料費等受講者負担あり	
	陶芸講座	日高光博	7回	6月～10月 (毎週火曜日)	19:30～21:30	やまねこ工房	5月29日	25名	材料費等受講者負担あり	
	乗馬体験	永嶋建一郎	8回	6月～8月 (毎週土曜日)	13:00～16:00	馬事公園(目保呂ダム)	5月29日	8名	現地集合	
	出前講座	各地区で10名程度、何でもチャレンジしてみませんか?まとまれば、2講座まで開設いたしますのでお申し出下さい。								
		コーラス(自主講座)がはじまりました。申し込みは公民館へ								
峰地区公民館	パソコン講座	公民館職員	6回	6月5日～ (毎週金曜日)	19:30～21:30	峰地区公民館 視聴覚室	5月28日	10名	(エクセル中級)	
	布ぞうりづくり講座	永留 中	6回	8月21日～ (毎週金曜日)	19:30～21:30	峰地区公民館 講座室	8月10日	15名	布は各自準備して下さい	
	パッチワーク講座	横瀬正子	6回	9月2日～ (毎週水曜日)	19:30～21:30	峰地区公民館 講座室	8月25日	15名	布は各自準備して下さい	
豊玉地区公民館	木工細工講座	阿比留恭二	6回	8月～9月 (毎週1回)	19:00～21:00	ふれあい工房	6月20日	12名	材料費等受講者負担あり *初心者優先	
	竹細工講座	阿比留貞嗣	7回	9月～10月 (毎週1回)	19:00～21:00	豊玉地区公民館	6月20日	12名	材料費等受講者負担あり	
	パン作り講座	八島展代	4回	7月～8月 (毎週土曜日)	13:00～16:00	豊玉地区公民館	6月20日	12名	材料費等受講者負担あり *初心者優先	
	書道講座	築城恵彦	6回	7月～9月 (隔週1回)	19:00～21:00	豊玉地区公民館	6月20日	20名		
美津島地区公民館	陶芸講座	山崎一宏	7回	6月～8月 (毎週火曜日)	19:30～21:30	美津島地区公民館	5月30日	10名	初回材料費5,000円程度	
	洋裁講座	桐谷ミヨ子	7回	6月～8月 (毎週木曜日)	9:30～11:30	美津島地区公民館	5月30日	10名	材料代は個人負担	
	書道講座	田中十四雄	7回	6月～8月 (毎週木曜日)	19:30～21:30	美津島地区公民館	5月30日	15名	材料代は個人負担	
	健康体操講座	田中次子	7回	9月～11月 (毎週水曜日)	13:30～15:30	美津島地区公民館	5月30日	20名	材料代は個人負担	
	菊づくり講座	斉藤義一	7回	6月～8月 (毎週日曜日)	10:00～12:00	美津島地区公民館	5月30日	10名	材料代は個人負担	
蔵原地区公民館	英会話講座	ローズ・ジョー(ALT)	8回	平成21年7月 (毎週火・木曜日)	19:00～21:00	対馬市交流センター 3階 会議室	6月19日	20名	初心者向け。	
	男の料理講座	食生活改善推進委員	3回	平成21年6月	19:00～20:30	対馬市交流センター 3階 調理実習室	6月5日	12名	魚のおろし方等。一般男性対象 材料代1回につき300円必要。	
	郷土料理講座	食生活改善推進委員	3回	平成21年7月	10:30～13:00	対馬市交流センター 3階 調理実習室	7月3日	15名	対馬の郷土料理。一般成人対象 材料代1回につき300円必要。	
	郷土史講座	小島武博	8回	平成21年10月～12月 (毎週土曜日)	10:00～12:00	史跡巡り(現地集合)	9月18日	10名	初級コース。一般成人対象	
	陶芸講座	梅野正博	8回	平成21年10月～12月	19:00～21:00	対馬市交流センター 3階 生活実習室	9月18日	10名	*初心者対象。 材料代2,000円必要。	
豆酩地区公民館	舞踊講座	藤恵美子	10回	平成21年7月～9月	19:30～21:00	豆酩地区公民館	6月30日	12名		

# 平成21年度 公民館講座 募集案内

今年度の公民館講座の募集を開始します。

1. 受付期間：5月中旬から各地区公民館の申込期限日まで
2. 受付時間：午前9時から午後5時まで（時間外は受け付けません。）
3. 受講資格：対馬市内に在住又は勤務する人であればどなたでも受講可能です。
4. 受講料：受講料は無料です。但し、材料費・教材費は受講者の負担とします。
5. 申込方法：電話か受講申込書に記入のうえ、FAX又は講座を受講する地区公民館窓口へ直接お申し込み下さい。各地区公民館、定員になり次第、申込を締め切らせていただきます。

## 6. 備考

受付は、本人、又は、家族の方のみ受け付けます。

受講申込者が少ない時は、その講座を中止することがあります。

どの地区公民館の講座も受講できますが、申込み先は各講座を実施する公民館のみとします。

講座内容について詳しく知りたい方は、受講を希望する地区公民館にお問い合わせ下さい。

講師又は、会場の都合で講座の開催日及び時間を変更する事がありますのでご了承下さい。

受講講座数は、一人3講座までとします。

### < 受付場所及び連絡先 >

申込受付場所（公民館名）	申込受付先住所	受付電話番号	受付FAX番号
対馬市上対馬地区公民館	〒817-1701 対馬市上対馬町比田勝575-1	86-3052	86-3937
対馬市上県地区公民館	〒817-1602 対馬市上県町佐須奈甲567-3	84-2576	84-2584
対馬市峰地区公民館	〒817-1301 対馬市峰町三根451	83-0151	88-2161
対馬市豊玉地区公民館	〒817-1201 対馬市豊玉町仁位370	58-0062	58-1067
対馬市美津島地区公民館	〒817-0322 美津島町雞知甲1287-1	54-4044	54-4046
対馬市巖原地区公民館	〒817-0013 対馬市巖原町中村644	52-0363	52-0333

対馬市地区公民館講座受講申込書	
講座を受講したいので、申し込みいたします。	
平成 年 月 日	
住所	対馬市 町 番地
氏名	
電話番号	
公民館名	地区公民館
受講希望講座名	

各地区公民館では、多くの自主サークル活動が行われております。興味のある方はお気軽におたずねください。

## 対馬市行事予定表

ごみ減量化・リサイクル推進週間(5/30～6/4)

禁煙週間(5/31～6/6)

	行 事 内 容	場 所	今日は何の日？
5月 17日	対馬市議会議員一般選挙投票日		自然保護の日
20日	無料法律相談	対馬市総合福祉保健センター	ローマ字の日
22日	美津島町小学校体育大会	鶏鳴小学校運動場	
23日	乾しいたけ品評会	対馬市交流センター	キスの日
24日	久田小学校・金田小学校運動会	各小学校運動場	
27日	無料法律相談	対馬市交流センター	百人一首の日
28日	対馬・宍岐親善ゲートボール大会	豊玉町ゲートボール場	花火の日
30日	2009年度日韓市民ビーチクリーンアップ(～31日)	対馬市内	ゴミゼロの日・環境美化の日
31日	巖原北小学校・大調小学校・比田勝小学校運動会	各小学校運動場	世界禁煙デー
6月 3日	無料法律相談	峰町保健福祉センター	ムーミンの日
5日	国境マラソンIN対馬 参加申込締切日		世界環境デー
10日	無料法律相談	豊玉町福祉センター	時の記念日 / ミルクキャラメルの日
13日	あじさい祭・パラグライディング大会(～14日)	上県町佐護	小さな親切の日



## 健康コーナー

### 国民健康保険の方々へ 個別健診で特定健診を受けましょう!

受診券発行対象者：年度末現在40歳以上75歳未満

今年から対馬全域で個別健診を受けることができるようになりました。

個別健診とは・・・???

6月～12月まで、自分の都合により日に最寄りの医療機関（下記の医療機関のみ）で特定健診、がん検診を受けることができる健診です。昨年まで厳原町時代からの継続で厳原市街地地域で実施されていました。

	種類	健診にかかる料金	あなたが負担する料金	内容
1	特定健診	11,000円	無料	身体・血圧測定、尿・血液検査 診察(心電図・眼底検査)
2	胃がん検診	11,500円	2,000円	胃カメラ
3	肺がん検診	1,500円	300円	X線間接撮影
4	大腸がん検診	2,000円	500円	便検査
	計	26,000円	2,800円	希望する検査のみ受診できます

#### 個別健診受診可能医療機関

- ・吉田内科医院
- ・すとう内科医院
- ・畑島医院
- ・東島医院
- ・ことう診療所
- ・豊玉診療所
- ・仁田診療所
- ・佐賀診療所(特定健診のみ)
- ・いづはら病院
- ・中対馬病院
- ・上対馬病院

個別健診の申込はどこに住んでても「個別健診コールセンター」へ!

: 0920 - 58 - 2121 (医療機関で直接申込もできます)

後期高齢者の方も受診することができます。

タクトからのお願い!



青い紙の『受診券』が5月末に国民健康保険の方へ郵送されます。「特定健診」を受けるときに必ず必要です。なくさないように大切に保管してください!

それから、今年で4年目の『節目健診』も6月から始まります。対象者の方には個別通知します。詳しくはその通知書に記載してあります。6月号にも掲載します。

問い合わせ	健康保健課	0920 - 58 - 1116
	南福祉保健センター	0920 - 52 - 4888
	北福祉保健センター	0920 - 84 - 2313

## 農林振興課コーナー

### 平成21年度 狩猟免許試験



#### 試験種目

網猟(網)、わな猟(わな)、  
第1種銃猟(装薬銃)、第  
2種銃猟(空気銃)  
受験資格

20歳以上で覚醒剤等の中  
毒者でない者。

狩猟免許の取消等の処分  
を受けた場合は、処分を  
受けてから3年を経過し  
ている者。

1次試験  
6月19日(金)

美津島地区公民館

試験科目及び時間

受 付 9時30分

9時50分

知識試験 10時00分

11時50分

適性試験(視力・聴力・  
運動能力) 12時30分

16時00分

#### 提出書類

狩猟免許申請書 医師  
の診断書 写真1枚 住  
民票又は運転免許証のコ  
ピー 切手を貼った返信  
用封筒

受付期間

5月11日(月)から

5月29日(金)

2次試験(1次試験合格  
者のみ)

7月23日(木)

対馬振興局

### 平成21年度 狩猟者適性検査

#### 対象者

狩猟免許の有効期間が平  
成21年9月14日で満了と  
なる方。

実施日

7月22日(水)

上県地区公民館

7月24日(金)

対馬市交流センター

時間

受 付 9時10分

9時30分

講 習 9時30分

12時30分

適性検査(視力・聴力・  
運動能力) 13時30分

17時00分

#### 提出書類

狩猟免許更新申請書

医師の診断書 写真1枚

切手を貼った返信用封  
筒

受付期間

6月1日(月)から

7月8日(水)まで

【会場が上県地区公民  
館の場合】

7月10日(金)まで

【会場が対馬市交流セ  
ンターの場合】

留意事項

現在、網・わな猟免許所持  
者で更新を希望する方は  
「網猟免許」及び「わな猟  
免許」それぞれの更新が  
できます。両方更新され  
る場合、2種類分の手数  
料が必要になります。

#### 【問い合わせ】

対馬振興局農林水産部農  
政技術普及課又は  
09220(52)1207  
対馬猟友会まで  
09220(52)1093



## 年金コーナー



退職(失業)による特例免除制度をご利用ください。

厚生年金に加入していた  
方が退職(失業)されると、  
の写しを添付して、住所地  
の市町村役場の国民年金担  
当窓口へ提出してください。  
(届けには必ず印かんが必  
要です)

ただし、保険料を納める  
ことが経済的に困難な方に  
は、申請によって保険料の  
納付を免除される制度があ  
ります。

申請する年度または、前  
年度において退職(失業)  
した方は、特例免除制度を  
利用することができます。

通常保険料が免除される  
ためには、申請者本人・配  
偶者・世帯主の方が所得基  
準の範囲内である必要があ  
りますが、特例免除では、  
審査の対象となる申請者本  
人の所得を除外して審査を  
行います。

特例免除を申請される場  
合は、雇用保険受給資格者  
証や、雇用保険被保険者離  
職(失業)による特例免除制度をご利用ください。

長崎社会保険事務局運営課  
問い合わせ  
長崎北社会保険事務所国  
民年金課  
095(861)1582

社会保険事務局の出張相  
談のお知らせ  
場所 上対馬総合センター  
日時 6月10日(水)  
午後1時から5時まで  
6月11日(木)  
午前9時から正午まで

対馬市からのお知らせや、募集などの情報をお届けします。(詳しくは掲載されているお問い合わせ先へご連絡ください。)

## お知らせ

平成21年5月11日～6月12日

### 春の農作業安全運動月間

県内での農作業による死亡事故は、平成19年に8件、平成20年にも8件発生しています。その合計16件のうち、10件がトラクター等の横転によるものです。機械の安全装備等の十分な点検・整備と、正しい知識を身につけ、農繁期を無事故で乗り切りましょう！

重要！農作業事故防止のため基本事項を確認しましょう。

事故が起こった際にすぐ対処できるよう機械作業は2人以上で行いましょう。

農作業に携わる人全員が機械の安全な停止方法を確認しておきましょう。機械使用毎に作業点検を行いましょう。

乗用型トラクターには安全キャブやフレーム等安全装備をつけましょう。乗用機械の運転時は、ヘルメット・シートベルトをつけて運転しましょう。

### あじさい祭・パラグライディング対馬大会開催のご案内

あじさい祭

「あじさいロード」周辺の満開のあじさいを観賞しながらウォーキングをしませんか？

日時 平成21年6月14日(日)

午前10時から

場所 上県町佐護

湊浜シーランドステージ

パラグライディング対馬大会

韓国を眺めながら千俵時山エリアの大空をフライトしてみたい方、ぜひ参加をお待ちしています。

日時 平成21年6月13日(土)

14日(日) 午前9時30分から

場所 上県町佐護

湊浜シーランドステージ

問い合わせ

対馬市上県地域活性化センター

対馬パラグライディング大会

実行委員会事務局

0920(84)2312

## 募集

平成21年度介護予防事業

### 転倒予防教室サポーター養成講座

転ばぬ先の人づくり！お助け隊募集！お年寄りに対し足腰を強くしていただき、転ばない・骨折しない体づくりのため寝たきり予防の運動をすすめていくうえで、皆さんにも体操を習得していただき、私たちと一緒に多くのお年寄りに広めていただくためのサポーター養成講座です。

日時 平成21年6月17日(木)

～7月未定日

午後2時～午後4時(全4回)

会場 対馬市総合福祉保健センター

(美津島町雑知乙1168-1)

(担当) 保健師 阿比留

問い合わせ

対馬市福祉保健部健康保健課

〒817 1292

対馬市豊玉町仁位380番地

0920(58)1116

助0920(58)2755

### 健康つしま21推進員募集

平成21年1月に対馬市の健康づくり指針「健康つしま21計画」みんなスマイル元気のわくが策定されました。

自分の健康づくりにとどまらず、家族や仲間の健康にも関心をもって一人でも多くの市民に健康づくりに取り組んでいただくために、「健康つしま21推進員」を募集しています。積極的に健康づくりに取り組む意欲をお持ちの方なら、どなたでも応募できます。

役割

- ・健康イベントの企画
- ・健康イベントや健康劇などへのスタンプとしての参加

- ・健康情報や健診などのPR活動
- ・健診の事前準備や当日のお手伝い
- ・会議や研修会への参加

それぞれでできる範囲での協力をお願いいたします。

任期 平成21年6月1日

～平成23年3月31日

交通費等

会議及び研修会にかかる交通費、活動にかかる費用は支給します。

応募及び問い合わせ

対馬市福祉保健部 健康保健課

0920(58)1116

(担当)阿比留正博・須川

### 保健事業のための

### 有資格者登録のお願い

市民健診など保健事業を行うときや産休などで保健師・栄養士の数が足りないときがあります。そこで「昔は看護師をしていて、今は主婦をしておられるような方」など左記の免許をお持ちになつておられる方に人材登録していただき、時間の都合がつくときに保健活動時のお手伝いをお願いしたいと思います。もちろん、日雇いではあります。報酬と交通費はお支払いいたしません。詳しくは健康保健課へお問い合わせください。

登録免許種類

保健師免許、看護師免許、准看護師免許、栄養士免許、歯科衛生士免許

申込み・問い合わせ

対馬市福祉保健部 健康保健課

0920(58)1116

### たのしい韓国語講座 受講生募集(初級)

韓国語初心者の方を対象に韓国語講座を開催します。詳しいことはお申し込みの際にお尋ねください。

対象 韓国語初心者の方

日時

6月16日(火)～10月27日(火)×20回

(朝の部)火曜日 午前10時～11時30分

(夜の部)火曜日 午後7時30分～9時

場所 上対馬総合センター

料金 テキストを新たに購入する方は2100円

定員 50名

講師 対馬市国際交流員 曹順禮先生

申込先 観光物産推進本部 上対馬事務所

0920(86)4839

【締切】6月6日(月)午後5時まで

第32回

### 対馬市厳原ソフトバレー ボール大会

4人制のバレーボールで、通常のボールより柔らかいボールを使います。また、コートもバドミントンのコートを使うので初心者の方でも手軽に楽しめます。ふるつてご参加下さい。

日時 6月28日(日)9時50分開会式

(9時30分から監督会議)

場所 対馬市厳原体育館

主催 対馬市教育委員会

参加対象 厳原地区生涯学習センター

(女子の部)一般女性(学生を除く)

(男子の部)一般男性(学生を除く)

参加料 1チーム 500円

表彰 1位～3位 参加賞

申込方法

厳原体育館及び各地区公民館においてある申込用紙にて

厳原地区生涯学習センター(永留)

0920(52)0363

0920(52)0333

【締切】6月22日(月) 17時30分まで

### 募集・試験

### 狩猟免許試験受験のための 狩猟講習会開催日程

日時

6月6日(土) 9時30分受付～17時

6月7日(日) 9時30分～17時

場所

対馬市交流センター(3階第3会議室)

厳原町今屋敷661 3

申し込み 5月11日～5月27日まで

電話またはFAXにて申し込みください。

試験する免許の種類を申し出てください。

受講料 10000円(当日会場で徴収)

注 教材に使用するテキストは、東京より取り寄せとなるため、申込期限以降の受講申込み者には、テキストの配布ができません。

問い合わせ

対馬猟友会事務局

対馬市厳原町棧原48 11

0920(52)1093

平成21年度

### ながさき県民参加の森林 (もり)づくり事業の公募 受付について(二次募集)

公募期間

5月20日(水)～6月30日(火)

対象となる活動

森林・林業に関する研修会、植樹や森林整備に関する活動、リーダー研修などインターネットによる情報発信、森林セラピー、森林の見学会、新たな森林づくりの普及・啓発など

緑の少年団の育成・活動支援、森林体験活動支援、学校林整備など

森林環境学習と併せて実施される木製品の導入など

特徴的な樹木の保全、里山林の整備、地域植樹祭など

海を育む森林の保全活動、漁民の森活動など

林業研究グループなどの地域活動支援、環境に配慮した森林経営への支援など

バイオマス等多様な森林づくりのための試験研究など

補助額 20万円以上200万円以内

問い合わせ

農林振興課

0920(53)6111

対馬振興局 林業課

0920(52)0318





かわかみ よしや  
川上 喜也 21才 水道局水道課

中学生の頃から夢だった市役所に就職することができても嬉しく思います。卒業後、自衛隊員として2年間就職していたので、自衛隊で鍛えた体力で市役所でも頑張っていきたいです。



しんぐ だいじろう  
神宮 大司朗 22才 総務企画部 管財課

昨年まで大学生で、経済学部地域政策学科に所属し、地域の抱える問題や、問題解決のために勉強してきました。その力を生かし、市民のため、市のために力になれる様頑張ります。



あんじゅう たけし  
安重 武志 28才 総務企画部 地域振興課

対馬に帰って来るのは十数年ぶりですが、住んでいた時よりも随分さびれたなあというのが印象です。これから対馬市の職員として、どうかしてこの対馬を盛り上げていきたいと思えます。一所懸命がんばります。



はら ようすけ  
原 陽佑 19才 福祉保健部 北福祉保健センター

対馬の市民の皆様のために、一生懸命頑張りたいと思います。部活はパスケをやっていたので、その部活時代に鍛えた根性と体力で、精一杯頑張っていきたいです。



# 新人さん

本年度、採用された市の職員を紹介いたします。よろしくお願ひします。

くさば としひこ  
草葉 俊彦 25才 観光物産 推進本部

韓国の大学に留学して、日本と韓国の文化の違いなどを学んできました。これをこれからの対馬と韓国、また日本と韓国の交流などに生かしていきたいです。



まつばら ゆうや  
松原 勇矢 19才 美津島地域活性化センター 住民生活課

対馬高校卒業後、すぐに就職することができました。若輩者ですが、少し目をつぶってください。がたいが大きいのでダイエットにも頑張っていきたいです。



にのみや はるか  
二宮 悠 22才 福祉保健部 健康保健課(保健師)

保健師として豊玉で働くことになりました。市民の皆さんと深く係わりながらたくさん話しながら保健師として頑張っていきたいです。



はたの けんいち  
波多野 健一 24才 福祉保健部 福祉課

対馬を離れて学んだことを、今までお世話になった皆様方に貢献できる様頑張っていきたいです。対馬市職員として当たり前の事はやっただけで、自分の個性を生かしてしっかりと頑張っていきたいです。この自然豊かな対馬に笑顔で接していきたいと思えます。



平成21年4月1日付けで対馬市の人権擁護委員に就任された松村さんです。人権意識の向上の為頑張っていきたいと抱負を述べられていました。これからもよろしくお願ひします。



美津島町 雑知 松村 頌幸さん



美津島町 雑知 西山 悦子さん

平成5年11月より5期に渡り人権擁護委員を務めてこられました。人権擁護委員として気楽に相談をしていただけるように常に心がけた。という西山さん。長い間本当にありがとうございました。

人権擁護委員が 変わります。

# わがまち再発見!!

## シリーズ 文化財の紹介

対馬市教育委員会 文化財課

0920(54)2341

### 志賀窯跡



志賀鼻遠景

江戸時代、対馬藩は朝鮮半島の釜山に倭館窯（釜山窯）と呼ばれる窯を置いていました。この窯で作った焼き物は茶道で重用され、人気がありました。一方島内では明暦3年（1657）から窯を開き、操業を始めまし

た。島内の窯には小浦皿山窯、久田窯、志賀窯、立亀窯、阿須窯、小浦窯などがあり、現在は総称して対州窯と言います。これらの窯は藩が直接操業したり、個人が藩の助けを受けて営んでいました。

古文書などで名前が知られている窯のなかで、その場所がはっきりと分かっているものは少なく、志賀窯と立亀窯の二つしかありません。この二つは「志賀窯跡」「立亀窯跡」という名前で遺跡として登録されています。志賀窯は厳原港を東に望む久田道の志賀鼻という丘陵地の山側に開かれていました。しかし道路整備のほかに開発によって大きく地形が変わり、今は窯跡を確認することはできません。ただ志賀鼻を通る道路の切り出し斜面など土が露出した部分で陶磁器の破片や窯道具など窯に

関連する遺物を見つけることができます。

志賀窯は対州焼の拠点として享保10年（1725）から断続的に100年以上に渡って営まれてきましたが、ここで焼かれた志賀焼は国内だけでなく朝鮮にも輸出をするなどなかなかの人気商品だったようです。



志賀鼻を通る道路（写真左の山手側に窯があったと考えられる）



志賀窯出土遺物

### 志多賀を住宅防火モデル地区に



4月5日、峰町志多賀地区に、多くの地区住民が参加し対馬市住宅防火モデル地区指定書が交付された。

対馬市消防本部が住宅火災による死者の減少を目指し、住民の防火意識並びに自主的な防火対策の高揚を図るため住宅防火モデル地区として指定したもので、対馬市では10カ所目、峰町では初めての指定です。

山根延生区長は「自分たちの生活圏は自分たちで守り、火災を出しません」と力強く挨拶され、参加者全員で無火災を祈念し「火の用心」を三唱しました。

今後は防火教室・消火訓練、住宅用防災機器の普及など重点的に行う予定です。

# 定額給付金対策本部からのお知らせ

定額給付金の申請はお済みでしょうか？

対馬市の申請受付期間は **平成21年3月23日～平成21年9月24日の6ヶ月間**です。  
期限内に申請をお願いします。

## 【申請の方法】

まず「世帯主（申請・受給者）欄」の記入です。  
世帯主の氏名、住所、連絡先電話番号を記入して印鑑を押してください。印鑑は、実印ではなく認印等で結構です。

次は【受取人口座記入欄】の記入です。  
世帯主名義の銀行、郵便局、農協、漁協等金融機関の口座番号、口座名義人を記入します。  
世帯主以外の世帯員の口座に受給希望の場合は、その方の通帳の口座番号、口座名義人を記入します。

**世帯主の口座を記入された方は、ここで記入は終了です。**

口座番号を世帯主以外の方の番号を記入した場合、代理申請の申請が必要です。その場合は【代理申請（受給）を行う場合】欄の記入をお願いします。

まず「代理人」の所に代理受給を受ける方のお名前と生年月日、住所をご記入の上、押印ください。

「世帯主氏名」には世帯主のお名前をご記入して押印します。

**苗字が同じでも世帯主と代理人の印鑑は違うものを押印ください。**

## 【裏面への資料添付】

世帯主の本人確認資料です。  
運転免許証、顔写真付き住基カード、パスポート、身障者手帳、船舶免許などの顔写真付き証明書は、いずれかコピーしたものを1枚添付ください。

顔写真付きの証明が無い場合は、健康保険証、介護保険証、年金手帳、診察券、島民カード、通帳などいずれか2種類をコピーして添付ください。

**代理申請の場合は代理人の本人確認資料も添付してください。**

次は口座確認資料です。  
通帳は表紙をめくり、口座名義人がカタカナ表示されているページをコピーして添付願います。  
**水道引落口座、税金引落口座、児童手当口座など対馬市に登録された口座の場合は添付が不要です。**

## 【その他留意点】

現金給付は、通帳を持っていない方だけが受給できます。通帳をお持ちの方は現金給付が出来ません。

また、窓口に来てその場で直ぐに支給できません。必ず申請をお願いします。申請後、対策本部から給付のお知らせを差し上げます。その通知を持って改めて窓口までお越しください。

単身世帯で2月1日以降に亡くなられた方は、お近くに身内の方がいらっしゃっても代理受給はできません。（総務省の法的見解）

添付資料のコピーは市役所、各地域活性化センター、各出張所で行っています。最寄りの場所でご依頼ください。

以上が申請書の記入方法です。ご記入できましたら返信用封筒に入れて送付するか、市役所、最寄りの地域活性化センター、出張所の窓口で申請ください。

## 【問い合わせ】

対馬市定額給付金対策本部 〒817-8510 対馬市巖原町国分1441番地 対馬市役所1階  
TEL：0920-53-6111 FAX：0920-53-6112

# ヘルスメイト コーナー

(食生活改善推進員) 豊玉支部

【問い合わせ】  
福祉保健部健康保健課 0920-58-1116



## 男性料理教室開催!

男性も自分で簡単な料理を作ってみましょう。  
と男性料理教室を行いました。  
ほとんど作ったことがないという人もいましたが、  
和んだ雰囲気の中でおいしくできあがりしました。



## チャーハン

さっと、作れてボリューム満点。  
わかめスープなどを組み合わせましょう。

材料:(2人分)

ご飯.....400g	生いたけ.....2枚
卵.....2個	A { 塩.....小さじ1/3 こしょう.....適量 しょうゆ...小さじ1
ハム.....2枚(40g)	
長ネギ.....1/4本	
レタス.....葉1枚	ごま油.....大さじ1

### 作り方

- 1.卵は割りほぐし、ハムは2cm角に切る。長ネギは粗いみじん切りにし、レタスは5cmくらいの長さのざく切りにする。生いたけは小さく切る。ご飯は温めておく。
- 2.フライパンに油を熱し、卵を入れて強火で手早くかき混ぜ、半熟になったら、ご飯を加えて混ぜる。ねぎ・しいたけ、最後にハムとレタスを加えて炒め、Aで調味する。

### 一人分栄養価

エネルギー: 487キロカロリー  
たんぱく質: 15.6g  
食塩相当量: 2.2g

### = チャーハン作りのポイント =

ご飯に半熟の卵をよくからめると、  
ご飯がパラリと仕上がります。





スジンの

# アンニョンハセヨ〜

〜韓国旅行に必要な韓国語2〜



ソンスジン  
国際交流員 成 修真  
(観光物産推進本部)

韓国を旅行する時、普段韓国人がよく行く所にも足を運び、韓国人がよく食べるもの（流行っている物）を食べてみるのも、旅行をもっと楽しいものにし、韓国をよりよく理解するための近道になるのではないかと思います。先月に引き続き、今月も韓国旅行に必要な言葉を皆さんにご紹介したいと思います。先月よりは、レベルアップしたもので、すこし難しいかもしれませんが、旅行に行かれる際には、是非是非覚えてくださいね〜！



## 1. あかすりに挑戦!!!

韓国人は家では毎日シャワーをして、週一回くらい大きい銭湯やチムジルバンに行って、あかすりをします。身も心もすっきりする韓国のあかすり文化を是非、体験してみてください。

チムジルバン...サウナ及び温泉の施設。休憩室・映画上映室・インターネットルーム・食堂などがありますので、休日は一日中ゆっくりできます。



休憩室：テレビや映画、インターネットもできます。



サウナ部屋：温度別に部屋が10個くらいあります。

あかすりは、初めて体験される方にはすこし痛いかもしれませんが、この言葉を覚えて、手加減をしてもらいましょう〜！サービスで、顔のマッサージもしてくれますので、是非おすすめですよ〜！あかすりをする時に、必要な言葉は...

아파요 아파요 痛いです

키ブン 초아요  
기분 좋아요  
気持ちいいです

살살 해 주세요  
やさしくしてください

最後に私のお薦めの食べ物をご紹介します。



### 보쌈

豚肉を蒸して、スライスしたもの。様々な野菜に包んで食べます。油っぽくないので、とてもヘルシーで、おいしいですよ。



### 호떡

屋台の人気一品。中には甘い、シナモン味のアんこが、外側には、クルミ、ひまわりの種、松の実がついていて、とてもおいしいです。



## 2.辛い物に挑戦!!!

韓国では、「景気が悪くなると、辛いものが流行る」という言葉があります。辛いものを食べながら、ストレスや鬱憤を発散しようとするからです。景気が低迷しているここ何年間も激辛の食べ物がいくつも流行るようになりました。韓国ならではの激辛の食べ物にチャレンジしてみましょう〜！その時に必要な言葉は...



메우오  
매워요 辛いです

멀 물 줘주세요  
물 좀 주세요  
ちょっと水をください

激辛の代表的なブルタッ。注文する時に、辛さの調節もできます。私はいつも中辛！



## 3. 韓国人の友達作りに挑戦!!!

人なつこい韓国人は、知らない人にもすぐ話しかけ、友達になります。韓国に行かれる時には、是非韓国人の友達を作って見ましょう〜！！その時、必要な言葉は...

쓰시마에서 왔어요  
쓰시마에서 왔어요 対馬からきました

메일 주소 가르쳐 주세요  
메일 주소 가르쳐 주세요 メールアドレスを教えてください

쓰시마에 놀러 오세요  
쓰시마에 놀러 오세요 対馬に遊びにきてください

## 一言 韓国語&英会話

まずは毎日の朝一番の挨拶言葉です。

韓国語

안녕하세요?

朝・昼・晩の挨拶全てに使えるヨ♪

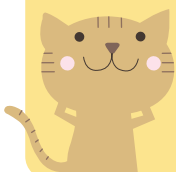
グッドモーニング

日本語

おはようございます。

英語

Good Morning





日曜・休日救急医療

# 在宅当番医

6/7(日)

畑島医院(雞知) 畑島 陽

6/14(日)

佐賀診療所(佐賀) 武林幸子

6/21(日)

吉田内科医院(厳原) 吉田茂幸

6/28(日)

かも整形外科医院(厳原) 賀茂和典

診療時間は9時~12時です。  
(急患の方のみ)

24時間電話で健康をお届けします

## 健康テレホサービス

TEL 095(826)5511

### 6月のテーマ

- 月 ピロリ菌
- 火 首のグリグリ
- 水 話し始めるのが遅い子ども
- 木 はやり目~流行性結膜炎~
- 金 寝たきり老人の歯の衛生
- 土日 人工妊娠中絶

# 水イカ(アオリイカ)産卵場での釣りを自粛してください。

磯焼けのため水イカの産卵場であるカジメや藻などの藻場が減少しています。そのまま放置すると水イカが減少しますので、各漁業集落等では特定の海中に水イカの産卵場所を造り、産卵を促しています。親イカが柴に卵を産み付けることから「柴付」と呼んでいますが、その柴付けに集まる水イカをターゲットに釣りをする遊漁者がいます。

水イカ資源の保護・増殖を目的に、漁業者等が努力していますので、柴付の看板等が表示してある場所では、水イカ釣りの自粛をお願いします。

【問い合わせ】対馬市役所 水産振興課 0920(53)6111

# 大切な命!自分で守る

~ライフジャケットはあなたの命を守ります~



## 自己救命策3つの基本



- ①海で遊ぶ時はいつもライフジャケットを着用してね!
- ②携帯電話の防水バックも忘れずに!
- ③海のもしもは118番だよ!

## 気象海象・津波等の情報を入手する手段として、ラジオ放送の聴取が有効です

海に出るとき、磯場で釣りをするとき、ラジオを持って出かけましょう。

1670.5KHzで  
三島灯台・若宮灯台の  
情報が聞けるよ!



【問い合わせ】対馬海上保安部 0920(52)0118

## 交通事故情報(平成21年中) 4月30日現在

区分	対馬南署管内	対馬北署管内	対馬市全体
発生件数	本年	11	12
	昨年比	0	3
死者数	本年	0	0
	昨年比	0	2
負傷者数	本年	15	16
	昨年比	3	8

安全運転で、事故のない対馬を目指しましょう!!

# 市長の動き

4月

- 1日 異動辞令交付式・部長会議
- 2日 かたらんね市長室
- 6~22日 病氣入院
- 29日 わが町元気創出支援事業公開審査

このコーナーは、届出の際の戸籍窓口で承諾のあった方のみ掲載しております。  
(3月21日~4月20日受付分)

氏名	年齢	住所
久根 根	74歳	(住)浦
椎根 桐	94歳	(住)浦
豆根 阿比留	85歳	(住)浦
内山 木和田	88歳	(住)浦
久田 勝山	60歳	(住)浦
田淵 村瀬	59歳	(住)浦
棧原 陶山	77歳	(住)浦
銘川 川上	76歳	(住)浦
志多 長野	74歳	(住)浦
志多 古藤	78歳	(住)浦
佐賀 阿比留	77歳	(住)浦
津柳 森田	87歳	(住)浦
三根 日高	83歳	(住)浦
三根 松村	82歳	(住)浦
三根 永留	97歳	(住)浦
女連 荒木	74歳	(住)浦
鹿見 須川	83歳	(住)浦
土井 早田	76歳	(住)浦
一重 神田	84歳	(住)浦
一重 大岡	78歳	(住)浦
舟重 木村	82歳	(住)浦
富浦 佐伯	95歳	(住)浦
比田 原	56歳	(住)浦
比田 城崎	81歳	(住)浦
鰐浦 浦崎	74歳	(住)浦
(住)浦	(氏) 好子	(名) (年齢)

おくやみ

# 6月の特別診療案内

 **長崎県対馬いづはら病院**  
TEL 0920 52 1910



診療科目	診療日		受付時間	診療時間
血液内科 (長崎医療センター)	第2(火)	9	8:30 15:00	13:00 受付患者様終了まで
神経内科 (森 正孝)	第1・3(水)	3・17	8:30 11:00	9:00 受付患者様終了まで
循環器科 (守崎勝悟)	毎週(水) 午後	3・10・17・24	8:30 15:00	13:00 受付患者様終了まで
脳神経外科 (長崎医療センター)	第2(金)	12	8:30 15:00	13:00 受付患者様終了まで
皮膚科 (中対馬病院) (長崎医療センター)	第1・2・3 (水)	3・10・17	8:30 15:00	13:00 受付患者様終了まで
	第4(水)	24	8:30 11:00	9:00 受付患者様終了まで
糖尿病外来 (川上眞寿弘)	毎週(水)	3・10・17・24	8:30 11:00	9:00 受付患者様終了まで
思春期外来 (長崎立精神医療センター)	第3(土)	20	8:30 11:00	9:00 受付患者様終了まで

予約制となります。内科医の紹介により診療予約となります。

特別診療のうち、長崎大学、国立病院長崎医療センター応援につきましては、空路欠航等により診療を中止する事がありますので、事前に確認下さいませようお願いします。

 **長崎県中対馬病院**  
TEL 0920 54 2024



診療科目	診療日		受付時間
耳鼻咽喉科 (福岡大学病院)	毎週(火)	2・9・16・23・30	8:30~11:00
	毎週(水)	3・10・17・24	8:30~10:00
泌尿器科 (対馬いづはら病院) (長崎大学病院)	第1(木・金)	4・5 *木曜日は予約のみ	8:30~11:00
	第3(金)	19	
眼科 (対馬いづはら病院)	毎週(月・木)	1・4・8・11・15・18 22・25・29	8:30~11:00
神経内科 (市立大村市民病院)	第3(火)	16	8:30~11:00(紹介状制)
補聴器外来	第1(火)	2	9:00~
内視鏡	予約にて受付けています		8:30~11:00


1. 印の診療科は診療科(内科)よりの予約患者様のみの診療を行っております。
2. 透析診療については、月曜日~土曜日までの午前中に診療しますので、お問い合わせください。
3. 予約制で事業所健診・社会保険生活習慣病予防検診も行っています。

あさくんは  
ママの宝物だよ。  
優しく元気な子に  
育つてね。  
ママより



あさひ  
**一宮旭希くん**  
5/18 生まれ(4才)  
美津島町

得意のずりパイで  
毎日家の中をぐるぐる動きまわって  
います。慧南の笑顔に家族全員元気を  
もらっています。これから元気に  
すくすく育つて下さいね。  
パパ・ママ・お姉ちゃんより



えなん  
**内山慧南ちゃん**  
5/30 生まれ(1才)  
厳原町

お誕生日  
おめでとう!  
元気一杯遊んで  
お友達いっぱい  
作ってね☆  
お母さんより



たくと  
**坂上拓翔くん**  
5/5 生まれ(6才)  
厳原町

今月お誕生日を迎える子ども達を紹介します!!

# お誕生日おめでとう

5がつ  
生まれ

写真・原稿の提出期限は、お誕生月の前月20日までとなっています。先着順です  
ので、お早めにご応募ください。(例: 6月生まれの場合 5月20日締め切り)

パパが釣ってくる  
お魚が1番大好き♡




須川ひまりちゃん  
5/6 生まれ(2才)  
上県町

どんどん大きくなって、  
元気いっぱい、優しい  
お兄さんにな  
って下さい!!



たくや  
**豊後拓也くん**  
5/2 生まれ(6才)  
厳原町

来年は小学生!  
お兄ちゃんがソフトボール  
やってるので一緒にソフト  
頑張ります!  
今はまだまだ剣で遊ぶのが  
好きみたいです。  
パパより




たくみ  
**播磨拓海くん**  
5/28 生まれ(6才)  
厳原町

南保育園の  
さくら組さんになっ  
てますます毎日楽し  
くすごしています。



ななこ  
**根菜々子ちゃん**  
5/7 生まれ(6才)  
厳原町

勉強にバスケに  
頑張れ!!



けいた  
**大庭啓太くん**  
5/16 生まれ(9才)  
厳原町



**石丸勇輝くん**  
5/7 生まれ(1才)  
厳原町

## 募集

今月の表紙...

上対馬町在住 須川英之さん撮影  
(上対馬町鶴浦のつしまはた)

「広報つしま」の表紙の写真・お誕生日おめでとう・その他取材依頼  
等募集しています。  
問い合わせは、  
【広報業務受託業者】合資会社 厳原印刷所(対馬市厳原町日吉301)  
0920 520665 広報担当まで

以前このコーナーで「対馬四国八十八ヶ所」の一番札所として豆酸の金剛院を紹介しましたが、豆酸には他にも見所があります。赤米の神事で有名な多久頭魂神社、亀ト(亀の甲を一定の作法で焼き、生じたひび割れによって行われる占い)が行われるサンゾロ一祭、美女の悲しい伝説で知られる美女塚、櫻(かし)ぼの遺跡、対馬最南



「豆酸寺門櫻ぼの遺跡」

対馬市役所観光物産推進本部  
E-mail: asightseeing@city.tsushima.jp

# つしま HOT SPOT

隠れた対馬の名所を巡る。

端の豆酸崎など、ここでは紹介しきれないほど沢山の見所がありますが、今回は櫻ぼの遺跡にスポットをあててみたいと思います。

櫻ぼの遺跡は正式には、豆酸寺門櫻ぼの遺跡」といい、江戸時代以前に利用されていた櫻の実貯蔵庫だと考えられています。稲作に向かない対馬で櫻の実を常食するために考案されたそうです。神田川の支流、権現川の流れにそって円形、長方形の穴を掘り、周辺を石で囲み、穴の中の水は常に入れ替わるように作られています。水が入れ替わることによって櫻の実のアク抜きができるよう工夫されていて、櫻の実が当時の人々の重要な食料であったことがうかがえます。ちなみに、この櫻ぼの遺跡は平成元年に発見され、平成8年には県の有形民俗文化財に指定されました。

「にほんの里100選」にも選ばれた豆酸の魅力は至る所にまだまだ隠れています。家族や友人と一緒に足を運び新しい発見を探索してみたいかがでしょうか。